

Прилог бр. 1.

НАСТАВНО-НАУЧНОМ ВИЈЕЋУ
ФИЛОЗОФСКОГ ФАКУЛТЕТА ПАЛЕ И
СЕНАТУ УНИВЕРЗИТЕТА У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ

Предмет: Извјештај комисије о пријављеним кандидатима за избор у академско звање ванредног професора или доцента, ужа научна област Специфични језици: Србистика (Стилистика и Савремени српски језик).

Одлуком Наставно-научног/умјетничког вијећа Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву, на ННВ, број: 410/19, од 19. 2. 2019, именовани смо у Комисију за разматрање конкурсног материјала и писање извјештаја по конкурсу, објављеном у дневном листу "Глас Српске" од 12. 12. 2018. године, за избор у академско звање ванредног професора или доцента, ужа научна област Специфични језици: Србистика (Стилистика и Савремени српски језик).

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Састав комисије¹ са назнаком имена и презимена сваког члана, звања, назив научне области, научног поља и уже научне/умјетничке области за коју је изабран у звање, датума избора у звање и назив факултета, установе у којој је члан комисије запослен;

1. Др Миодраг Јовановић, редовни професор, предсједник

Научна област: Хуманистичке науке

Научно поље: Језици и књижевност

Ужа научна област: Наука о језику и Култура изражавања (Србистика)

Датум избора у звање: 27. 9. 2012.

Универзитет: Универзитет Црне Горе

Факултет: Филолошки факултет

2. Др Александар Милановић, ванредни професор, члан

Научна област: Хуманистичке науке

Научно поље: Језици и књижевност

Ужа научна област: Српски језик (Србистика)

Датум избора у звање: 2014.

Универзитет: Универзитет у Београду

Факултет: Филолошки факултет

3. Др Јован Делић, редовни професор, члан

Научна област: Хуманистичке науке

Научно поље: Језици и књижевност

Ужа научна област: Српска књижевност

Датум избора у звање: 15. 7. 2009.

Универзитет: Универзитет у Београду

¹ Комисија се састоји од најмање три наставника из научног поља, од којих је најмање један из у же научне/умјетничке за коју се бира кандидат. Најмање један члан комисије не може бити у радном односу на Универзитету у Источном Сарајеву, односно мора бити у радном односу на другој високошколској установи. Чланови комисије морају бити у истом или вишем звању од звања у које се кандидат бира и не могу бити у сродству са кандидатом.

Факултет: Филолошки факултет

На претходно наведени конкурс пријавило се ЈЕДАН кандидата:

1. Др Вера (Славко) Ђевриз Нишић, доцент
2.

На основу прегледа конкурсне документације, а поштујући прописане чланове³ 77, 78. и 87. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“ бр. 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16), чланове 148. и 149. Статута Универзитета у Источном Сарајеву и чланове 5, 6, 37, 38. и 39⁴ Правилника о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву, Комисија за писање извјештаја о пријављеним кандидатима за изборе у звања, Наставно-научном вијећу Филозофског факултета Пале и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву подноси слједећи извјештај на даље одлучивање:

ИЗВЈЕШТАЈ
КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке
Одлука број: 01-C-454-LVII/18, од 04. 12. 2018, Сенат Универзитета у Источном Сарајеву.
Дневни лист, датум објаве конкурса
„Глас Српске“, 12. 12. 2018.
Број кандидата који се бира
1 (један)
Звање и назив уже научне/умјетничке области, уже образовне области за коју је конкурс расписан, списак предмета
Ванредни професор или доцент:
Специфични језици: Србијска (Стилистика и Савремени српски језик)
Број пријављених кандидата
Један

² Навести све пријављене кандидате (име, име једног родитеља, презиме).

³ У зависности од звања у које се кандидат бира, наводи се члан 77. или 78. или 87.

⁴ У зависности од звања у које се кандидат бира, наводи се члан 37. или 38. или 39.

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

ПРВИ КАНДИДАТ

1. ОСНОВНИ БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ

Име (име једног родитеља) и презиме

Вера (Славко) Ђевриз Нишић

Датум и мјесто рођења

13. 9. 1978, Сарајево (Центар)

Установе у којима је кандидат био запослен

Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2003–2019.

Звања/радна мјеста

Асистент-приправник, 2003-2008; виши асистент, 2008-2013; доцент, 2014–2019.

Научна област

Специфични језици – Савремени српски језик и лингвистика.

Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима

Друштво наставника српског језика и књижевности у Републици Српској

2. СТРУЧНА БИОГРАФИЈА, ДИПЛОМЕ И ЗВАЊА

Основне студије/студије првог циклуса

Назив институције, година уписа и завршетка

Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 1997–2002.

Назив студијског програма, излазног модула

Српски језик и српска књижевност

Просјечна оцјена током студија⁵, стечени академски назив

Професор српског језика и књижевности

Постдипломске студије/студије другог циклуса

Назив институције, година уписа и завршетка

Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2002–2007.

Назив студијског програма, излазног модула

Српски језик и књижевност

Просјечна оцјена током студија, стечени академски назив

Магистар лингвистичких наука

Наслов магистарског/мастер рада

Језичко-стилске карактеристике језика заједничких органа Босне и Херцеговине

Ужа научна/умјетничка област

Специфични језици: Србијска – Савремени српски језик и лингвистика

Докторат/студије трећег циклуса

Назив институције, година уписа и завршетка (датум пријаве и одбране дисертације)

Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 30. 1. 2014.

Наслов докторске дисертације

Стилистичко-сintактички статус кумулираних једињица у савременом српском језику⁶

Ужа научна област: Филологија – Специфични језици: Србијска

Претходни избори у звања (институција, звање и период)

1. Асистент-приправник на предметима за Савремени српски језик, на Одсјеку за српски

⁵ Просјечна оцјена током основних студија и студија првог и другог циклуса наводи се за кандидате који се бирају у звање асистента и вишег асистента.

језик и књижевност на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву, 2003-2008.

2⁶. Виши асистент на Катедри за српски језик и књижевност на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву за ужу научну област Специфични језици (Србистика), на предметима: Савремени српски језик, Лингвистичка стилистика српског језика, Функционална стилистика српског језика, Општа лингвистика, Теорија језика, Лингвистика текста, Семантика, Језичка култура, 2008-2013.

3. Доцент на Катедри за српски језик и књижевност на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву за ужу научну област Специфични језици: Србистика (Стилистика и савремени српски језик), 2014-2019.

3. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА

Радови прије првог и/или посљедњег избора

I) Научни радови:

1. Вера Ђевриз Нишић (2007). „Значај рада Миливоја Миновића за развој србистике”, у: *Допринос Срба из Босне и Херцеговине науци и култури*, Зборник радова са научног скупа, Пале, 20-21. мај 2006, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2007, 86-92.
2. Вера Ђевриз Нишић (2007). „Стилистичка анализа лексичких разлика у језику Билтена Централне банке БиХ“, у: *Радови Филозофског факултета*, бр. 9, књ. 1, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2007, 277-301.
3. Вера Ђевриз Нишић (2008). „Семантостилеми у збирци пјесама ‘Родила ме тетка коза Рајка Петрова Нога’“, у: *Књижевност за децу у науци и настави*, Зборник радова са научног скупа, књ. 3, Јагодина: Педагошки факултет, 2008, 196-202.
4. Вера Ђевриз Нишић (2008). „Стилистика у уџбеничкој литератури Босне и Херцеговине“, у: *Сто дводесет пет година високог образовања у Босни и Херцеговини*, књ. 2/1, Зборник радова са научног скупа (Пале, 19-20. мај 2007), Пале: Филозофски факултет у Источном Сарајеву, 2008, 117-123.
5. Вера Ђевриз Нишић (2008). „Статус термина варијанта у српско(хрватско)ј лингвистичкој литератури“, *Српски језик*, књ. 13/1-2, Београд: Научно друштво за неговање и проучавање српског језика, 2008, 553-557.
6. Вера Ђевриз Нишић (2009). „Стилистичка анализа синтаксичких разлика у језику Билтена Централне банке БиХ“, у: *Радови Филозофског факултета*, бр. 10, књ. 1, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2009, 179-187.
7. Вера Ђевриз Нишић (2009). „Различковне црте између српског, хрватског и бошњачког стандарднојезичког израза у Босни и Херцеговини“, у: *Савремена проучавања језика и књижевности*, књ. 1, Зборник радова са I научног скупа младих филолога Србије одржаног 14. фебруара 2009. године на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу, Крагујевац: Филолошко-уметнички Факултет, 2009, 373-385.
8. Вера Ђевриз Нишић (2010). „Семантички условљене кумулације у ратној прози Републике Српске“, у: *Интердисциплинарност и јединство савремене науке*, Зборник

⁶ Навести све претходне изборе у звања.

радова са научног скупа (Пале, 22–24. мај 2009), Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2010, 85–91.

9. Вера Ђевриз Нишић (2012). „О кумулацији осамостањених језичких јединица у роману 'Очеви и оци' Слободана Селенића“, у: *Савремена проучавања језика и књижевности*, књ. 3, Зборник радова са III научног скупа младих филолога Србије одржаног 12. марта 2011. на Филолошко-уметничком Факултету у Крагујевцу, Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет, 2012, 226–233.
10. Вера Ђевриз Нишић (2013). „Кумулација синтаксичких јединица са анафорском компонентом“, *Савремена проучавања језика и књижевности*, књ. 4, Зборник радова са IV научног скупа младих филолога Србије одржаног 12. марта 2012. године на Филолошко-уметничком Факултету у Крагујевцу, Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет, 2013. 331–335.
11. Вера Ђевриз Нишић (2012). „Семантички условљене кумулације у језику прозе Републике Српске“, *Значај српског језика и књижевности у очувању идентитета Републике Српске I*, зборник радова, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2012, 378–389.
12. Вера Ђевриз Нишић (2013). „Фигуративне кумулације у 'Башти слезове боје' Бранка Ђопића“, у: *Значај српског језика и књижевности у очувању идентитета Републике Српске II. Књижевни класици Републике Српске: Кочић и Ђопић*, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2013, 235–243.
13. Вера Ђевриз Нишић (2013). „О нагомилавању синтаксички апозитивних јединица“, у: *Језици и културе у времену и простору*, Зборник са научног скупа, Нови Сад: Филозофски факултет, 2013, 490–495.

Радови послије посљедњег избора/реизбора⁷

Научни радови:

1. Вера Ђевриз Нишић (2014). „Синатроистичке јединице у прози Радована Вучковића“, *Значај српског језика и књижевности у очувању идентитета Републике Српске III. Слика Босне и Херцеговине у дјелима савремених српских писаца*, Тематски зборник, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 181–193.

Ауторка се овде бави анализом синатроистичких јединица у прози Радована Вучковића, на примјерима експеријираним из његове збирке приповиједака Сарајевске ратне приче. Редупликацијом разноденотативних јединица које имају семантички равноправан статус настају нагомилавања које је реторика називала синатроизмом или гомилањем „различитих ствари“. Лексично-семантичка специфичност јединица које чине синатроистичке низове јесте та што оне не садрже исту архисему, тј. подударност код њих може бити случајна, а не битна особина. На граматичком плану, синатроизам се реализује низањем или непредикативних јединица, синтаксема и/или синтагми; или гомилањем минималних предикативних јединица, тј. клауза. Проведена анализа показала је да нагомилавања овог типа своју функционалну вриједност имају када су посериједи

⁷ Навести кратак приказ радова и књига (научних књига, монографија или универзитетских уџбеника) релевантних за избор кандидата у академско звање.

контексти у којима се тежи сликовитости, тј. прецизности и разноликости у дескрипцији, што истинитијем приказивању ратних догађаја, наглашавању емоционалности и доживљености исказа.

2. Вера Ђевриз Нишић (2014). „Градационе кумулације у књижевном тексту Бранка Ђопића“, Наука и глобализација, Зборник радова са научног скупа, Филолошке науке, књ. 8, том 1/1, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 153–161.

Као емоционално маркиране конструкције, градационе кумултивне форме нијесу само одлика књижевноумјетничког стила, већ функционишу као стилематичне и у разговорном стилу, као и у неким жанровима публицистичког стила. Кумултивне конструкције осложене градационим низом по правилу одражавају субјективно степеновање предмета (појава и радњи), које књижевноумјетничком тексту дају емоционалну засићеност форме, уносећи у говор нове интонације, а тиме и семантичке нијансе. У Ђопићевом поетском облику примјетни су разнолики начини коришћења синтаксичких фигура понављања, који свједоче Ђопићево приповједачко мајсторство у избору реченичне слике приповиједања. Књижевноумјетничку грађу на којој је проведена анализа чине Ђопићеве романеске форме Пролом, Орлови рано лете и Магареће године, као и збирка приповиједне прозе Башта слезове боје. Градационе кумултивне конструкције, које ауторка анализира у овом раду, оформљене су нагомилавањем семантички разнородних елемената са истом синтаксичком позицијом. Ефектним поигравањем различитим облицима понављања, тј. нијансирањем у оквиру градационих нивоа различитим синтагматским и/или реченичним облицима, у Ђопићевом изразу показује се синтаксистички поступак који приповиједање чини изражажијим и занимљивијим. А с тим је у вези и сама природа књижевноумјетничког изражавања, где су „предмети“, тј. ствари, појаве, људи – за разлику од ванкњижевних предмета – „по својој бити (...) зависни од значења ријечи“, па се они и не појављују у потпуности, свестрано приказани, већ су сведени на „одређене аспекте, тј. на оно што субјект опажа и доживљава посматрајући их“.

3. Вера Ђевриз Нишић (2014). „Варијантност у новинарском језику српског стандарднојезичког израза – творбени и лексички аспект“, Радови Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву, Филолошке науке, бр. 16, књ. 1/1, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 247–257.

У раду се анализирају творбене и лексичке особине новинских текстова који се појављују у облику српског стандарднојезичког израза на простору Босне и Херцеговине, односно Републике Српске. Анализа је проведена на грађи коју чине издања дневних листова Глас Српске, Независне новине и Прес. Када је ријеч о варијантском раслојавању новинарског језика у погледу морфолошких, тј. творбених и лексичких неједнакости, специфичности поменутих типова односе се на појаве тзв. творбене и лексичке синонимије. У погледу варијантске обиљежености на творбеном нивоу, новинарски израз најчешће варира код употребе суфиксалних морфема, углавном оних именичког и глаголског типа. Лексичко варирање у вези с употребом лексеме *сусједство* условљено је, прије свега, семантичко-стилистичким разлогима. Наиме, иако је лексема *сусједство* варијантски обиљежена, и њена синонимска варијанта, лексема *комшијлук*, носи конотацију, с обзиром да се ради о ријечи оријенталног поријекла, чији јој фонетски израз даје додатне вриједности које се често етикетирају као провинцијализам. У таквом саодносу, лексема *сусједство*, иако по учесталости припада хрватској стандарднојезичкој норми, у датом контексту губи варијантску обиљеженост и има статус стилски неутралног конститутивног елемента. Друкчије речено, у датој синтагматској вези долази до колокационог разједначавања синонимских јединица.

4. Вера Ђевриз Нишић (2015). „Истоветност у разликама“, у: Значај српског језика и књижевности у очувању идентитета Републике Српске IV. Будућност српског језика и књижевности у Републици Српској и процеси (дез)интеграције, Тематски зборник, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 193–205.

Ауторка се у раду бави истраживањем синтаксичко-стилистичких особина кумултивних форми с обзиром на стандарднојезичку варијантност. Одабрани корпус на коме се проводи анализа чине три књижевноумјетничка прозна текста: Ноћ на Уни – Ранка Рисојевића, Деспот и жтвра – Добрила Ненадића и Štefica Cvek u raljama života – хрватске ауторке Дубравке Угрешић. Истраживања су показала да граматичко-синтаксичка структура кумулираних јединица у хрватском књижевноумјетничком изразу припада потпуно истим кумултивним структурима забиљеженим у корпусу књижевноумјетничких текстова српског стандарднојезичког израза. Варирање синтаксички хомофунционалих јединица реализује се тек на основу лексичких показатеља унутар кумултивних форми, захваљујући неком експлицитном лексичком показатељу. Употребљене у лексичкој структури низа, маркиране форме имају улогу верификатора варијантно обиљежене дистрибуције синтаксичких јединица кумулације.

5. Вера Ђевриз Нишић (2015). Синтаксично-стилистичке одлике кумулације апо коину“, Радови Филозофског факултета, бр. 17, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 541–549.

Ауторка овде анализира синтаксично-стилистичке одлике кумулираних јединица фигуративног типа које потпадају под апокоиничне конструкције. Конструкција апо коину спада у ред традиционалних стилских фигура у којој „два хетерогена додатка зависе о једном заједничком члану који им претходи“. На структурно-синтаксичком плану апокоиничне кумулације разликују се у оквиру граматикализованог синтаксичког низа, и то копултивног и дисјунктивног типа. И у копултивним и у дисјунктивним апокоиничним формама долази до структурно-синтаксичког „конфликта“ између хомофунционалих чланова. На тај начин у нагомилавањима овог типа долази до изневјеравања граматичког правила о синтаксичкој истоврсности координираних јединица. Будући да се овде нарушава системско правило о немогућности координације разнотипских јединица, у датим формама остварује се структурна амбигвалност. А у томе и јесте апокоиничност, тј. фигуративност кумултивне форме. Апокоинични дисјунктивни низ реализује се као стилски појачан, тј. стилематичнији од конкурентског копултивног, јер се нагомилавањем синтаксички неистоврсних конституената формална дисјункција преводи у семантичку копултивност. Иако су кумулације типа апо коину врло стилематичне, оне ипак немају чисто стилистички, него функционално-стилистички статус.

6. Вера Ђевриз Нишић (2015). „Експресивност синтаксичких низова у гласи Јечам и калопер Рајка П. Нога“, Наука и слобода, Зборник радова са научног скупа (Пале, 6–8. јун, 2014), књ.: 1–2, Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, стр. 145–151.

Књига Јечам и калопер представља жанровски јединствено остварење. Мада је ово дјело писано у прози, ријеч је заправо о једној „лирској приповијести“. Када се појавила, Ногова гласа оцијењена је као пјесничко дјело оригиналног обличког устројства. У лингвостилистичкој анализи ове језичко-поетске грађе ауторка се усредређује на стилеме синтаксичког типа настале интензивирањем синтаксички хомофунционалих јединица. У

Ноговом укрштању нарације – а којој су својствене прије свега стилске фигуре израза – с ритмично-пјесничким компоновањем, односно Ногово превођење реченица – као конструктивних прозних јединица – у конструкцивне, ритмично-интонацијоне јединице глосе, могу се издвојити два стилско-језичка доминантна поступак. Први се односи на понављање као синтаксичко-стилистички поступак (ријеч је о текстуалним и синтаксичким понављањима, која се често реализују узастопним присаједињавањем јединица), а други поступак подразумијева преуређења синтаксичких низова ритмичким границама, и то оним које допунски сијеку низ, где су поједни реченични дјелови изоловани као засебне цјелине, и у разном степену осамостаљени.

7. Вера Ђевриз Нишић (2016). „Синтаксичко-стилистичке одлике кумулираних јединица с посесивним односом“, Српски језик, бр. XXI, Београд: Научно друштво за неговање и проучавање српског језика, Филолошки факултет, и др., 219–230.

Ауторка разматра синтаксичке јединице кумулације код којих се између хомофункционалних елемената препознаје посесивни однос, тј. семантички суподнос цјелине и дијела. Код нагомилавања с посесивним односом, кумулиране јединице успостављају однос суперординараног (надређеног) и субординараног (подређеног) појма. На семантико-синтаксичком плану, код конструкција овог типа, почетни елемент у набрајању нужно је општији, док је други конкретнији, често сведен на његову семантичку идентификацију. То даље подразумијева да у кумулацијама хомофункционални елементи, у овом случају, никад не подразумијевају семантичку еквивалентност уланчаних конституената. С обзиром на то који тип хијерархијског односа успостављају категоријална и партикуларна компонента координираног низа, ненитензификована конструкција са експликативним конституентом могу се реализовати у два основна модела. Први модел подразумијева логички или родни однос хипероним/хипоним, а други, посредни однос холоним/мероним. Унутар првог модела кумулиране компоненте успостављају релацију опште, категоријално, тј. апстрактно/појединачно значење. Код другог модела лексичкосемантички међуоднос конституената темељи се на изражавању релације цјелина/дио. Инваријантну особину кумулативних форми с посесивним односом одликује дводјелност – у првом дијелу, по правилу, долази семантички уопштен дио, док се у другом дијелу „отвара“ његова позиција и нижу појединачни елементи у хомофункционалној позицији. Другу структурно-семантичку инваријантну црту чини релациона имплицитност, тј. непостојање граматикализованог елемента који предодређује смисао однос категоријалног и партикуларног дијела низа. Код разматраних конструкција посесивног типа, редуплициране јединице носиоци су чисто комуникативне информације. Због тога кумулације овог типа јесу структурно нефигуративне форме, тј. структурисане су тако да не добијају статус потенцијално предодређених јединица за преношење појачане изражажности.

8. Вера Ђевриз Нишић (2017). Комуникативна и поетска вриједност дистрибутивног модела кумулације“. (Српски) језик у комуникативној функцији, СРПСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, УМЕТНОСТ, Зборник радова са XI међународног научног скупа одржаног на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу (28–29. X 2016). Чачак: Филолошко-уметнички факултет, стр. 201–211.

Предмет рада представљају структурно-стилистичке особености кумулативних конструкција са форичком компонентом. Ауторка анализу проводи на грађи коју чине књижевноумјетнички прозни текстови модерне српске књижевности. Кумулативне конструкције са форичком компонентом по својим структурним особинама представљају

врло стилематичан модел. Њихова стилематичност, како ауторка констатује, проистиче из саодноса синтаксичко-семантички неподударних кумулираних јединица, тиме што форичка компонента, која, упућујући на вишеструки антецедент/постцедент, истовремено га супституише и транспонује у јединствену цјелину. Тако обједињени, пунозначни елементи низа бивају поновљени референтно истовјетним изразом. Као експресивнији модел реализује се хомофункционално нагомилавање при чему је анафорски елемент интонацијоно осамостаљен. Кумулације овог типа имају у одређеним контекстима и функционалну вриједност. Њихова стилогеност у књижевноумјетничком прозном дискурсу огледа се првенствено у постизању веће убједљивости аргументације и што потпуније дескрипције.

9. Вера Ђевриз Нишић (2017). „Trilingualism in Bosnia and Herzegovina: variations and invariants”, u: Language Technology & Human Well-being. International Language and Culture Forum, International Language and Culture Forum, Beijing: Beijing Foreign Studies University, p. 154–166.

It is well-known that languages become functionally stratified, i.e. the functional and stylistic differentiation of a language has its intra-linguistics and extra-linguistics. The topic we have chosen belongs to the field of corpus linguistics, and it deals with the most current question of the functioning of languages in Bosnia and Herzegovina. However, it seems that the question of language, i.e. the language in the social setting in Bosnia and Herzegovina, has never lost its significance. In other words, what we will be dealing with here is the consideration of differences between linguistic varieties, with a special focus on their lexical level, within the scope of the administrative and legal style. The reason we have chosen this style is that it belongs to the official language use. And the official use encompasses "all forms of communication between the individual statutory authorities, and all forms of communication between the statutory authorities and public services with the public, legal entities and natural persons (state administration, public services, educational system, judicial system, the army, police, etc.) and all forms of the official identification of institutions and individuals [...]" Consequently, what appears in the area of linguistic and stylistic characteristics of the administrative and legal style are standard means of linguistic expression, whereby the standardisation is not characteristic only to some of their elements, but it pervades them completely. Diferentia specifica of texts in the administrative use, that we will mention here, is primarily seen in the fact that one, that is, actually identical, text is being "translated" i.e. adapted, in accordance to three different varieties, with prevailing features which are, when it comes to polarisation, typical for the Serbian, the Croatian, or the Bosniak variety. We have analysed Bilteni Centralne banke Bosne i Hercegovine (Bulletins of the Central Bank of Bosnia and Herzegovina), i.e. its public bulletin, where the reports of the Bank's work results are presented and summarised.

10. Вера Ђевриз Нишић (2017). „О проблему кумулације у учењу Радоја Симића”, Научни доприноси Радоја Симића, Зборник радова с научног окrugлог стола о Радоју Симићу, одржаног на Филолошко-уметничком факултету Универзитета у Крагујевцу (11. 3. 2017), НАУЧНИ ДОПРИНОСИ РАДОЈА СИМИЋА, Београд: Филолошко-уметнички факултет у Крагујевцу – Јасен, стр. 265–271.

Професор Радоје Симић у својој граматичко-стилистичкој продукцији је освјетљавао језичке и стилске аспекте нагомилавања синтаксички хомофункционалних јединица. Ауторка у раду анализира његова два главна стилистичка рада посвећена том питању. Анализа је показала да су научне опсервације професора Симића о граматичко-стилистичкој категорији као што је кумулација, обухватале како структурно-семантички тако и план стилске вриједности нагомиланих јединица. Стилистички допринос тих

запажања највише се огледа у анализи прозног језика тако што се открива на који начин кумулација доприноси његовој самосвојности. У том правцу, кад је ријеч о понављањима релацијских ријечи у тексту М. Црњанског, проф. Радоје Симић износи запажање о полисиндету с лексемом и, као упадљиву структурну одлику. Осим полисиндетских, издвојене су и тзв. амплификитавне кумултивне форме код којих су се замјенице и именичке ријечи нашле у „апозицијском спречу“.

II) НАУЧНА КЊИГА

Вера Ђевриз Нишић (2018). Стилематика нагомилавања, Пале: Dis – Company, 173. стр., ISBN 978-99976-734-4-2; CIP (Народна и универзитетска библиотека Републике Српске, Бања Лука) УДК 811.163.41'367; COBISS.RS-ID 7798040.

Књига Стилематика нагомилавања Вере Ђевриз Нишић састоји се од увода, осам поглавља, библиографије и регистра имена.

Иако је стилска маркираност заснована на понављању синтаксички истоврених дјелова истакнута још у античкој реторици издвајањем фигуре кумулације, чија је фигуративност темељена на низању више појмова сличног или близког значења, у србијистичкој граматичкој и научној литератури недовољна је истраженост кумултивних јединица. Експертизују примјера ауторка спроводи на корпусу који чине приповиједна и романеска остварења српских писаца настала у раздобљу од почетака модернизације српске прозе па до периода у којем се она остварује данас, тако да је одабрани корпус, на коме се прате и објашњавају фигуре понављања, препрезентативан за писани језички израз.

На граматичком и стилистичком плану разматрају се услови и могућности јављања „граматички једнаких јединица које се групишу око заједничког језгра“, при чему се темељно анализирају различите позиције у којима се може јавити понављање – позиција субјекта, предиката, атрибута, остale позиције именичким ријечи и реченична кумулација. У питању су стилематични типови кумултивних форми, насталим стилско-језичким поступцима интензифковања, а ауторка јасно даје критеријуме разграничења фигуративних од нефигуративних нагомилавања. Да би једна синтагма или реченица добила статус стилистички изражајног средства, она мора удовољавати (античком) критеријуму одступања од уобичајене (примарне) употребе, односно, његовом модерном лингвостилистичком пандану – критеријуму онеобичајености. Стилистично преуређење синтагматске или реченичне структуре доводи до увећања информативности структурно-синтаксичког плана кумултивних форми, и тим поступком комбинације које су у претходним структурама биле једино могуће, добијају алтернативу, тј. синтаксостилемску структуру. Препознају се, и у књизи приближавају читаоцу, три основна поступка интензифковања синтаксичких јединица кумулације: 1. изневјеравање правила о брисању лексички и облички подударних дјелова – нпр.: Кресали су свици, ноћне птице су се ретко и неочекивано оглашавале, свуда, свуда и свуда плавила је трома јулска ноћ; 2. (не)реализација граматичких средстава везе: Вино се лије, ораси се тресу, сукуни се месе; 3) семантичко-синтаксичко разједначавање једновриједних елемената у односе доминације једног члана низа над осталим: Не, али она је жива и свуда присутна, у мислима, у покретима и поздравима људи, у осмјеху и поздравима при пролазу, чак и у ћутању које за тренутак прекида разговор.

Посебно поглавље у својој књизи Стилематика нагомилавања Вера Ђевриз Нишић посвећује синтаксички условљеном разједначавању кумулираних јединица, који се реализује помоћу три типа јединица: градационо-интензификаторским везником: Ућутали би Стефан и Лазар, па чак и Катарина: везничко-интензификаторским спојем: Почеке одоздо долазити у село старци, удовци, а и некакви нагрдни младићи; и супституцијом купултивног везника адверзативним: Заустави се, погледа их све мрачно и изусти тихо, плачно, али пријетећи кроз зубе.

Приступ и стил, темељне методолошке анализе, проведене у књизи Стилематика нагомилавања, инвентивни су поступци ауторке Вере Ђевриз Нишић, засновани на релевантној научној литератури, који доводе до прецизних и несумњивих закључака.

4. ОБРАЗОВНА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА

Образовна дјелатност прије посљедњег избора

Кандидаткиња Вера Ђевриз Нишић, прије избора у звање доцента, као виши асистент за ужу научну област Специфични језици (Србијска), на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву, изводила је вјежбе на сљедећим предметима: Увод у општу лингвистику, Теорија језика, Српски језик 1, Српски језик 2, Граматика српског језика, Стилистика и култура говора, Култура говора са реториком, Семантика, Лингвистика текста, Морфосинтакса српског језика, Синтакса српског језика, Социолингвистика, Жаргонизми, Лингвистичка стилистика, Функционална стилистика, Стилистика српског језика, Педагошка комуникација.

Образовна дјелатност послије посљедњег избора/реизбора

Вера Ђевриз Нишић, послије избора у звање доцента, на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву, ангажована је на предметима: Стилистика и култура говора, Култура говора с реториком, Језичка култура, Српски језик, Лингвистичка стилистика, Функционална стилистика, Стилистика српског језика, Општа стилистика, Публицистичка стилистика, Педагошка комуникација, Медијска писменост.

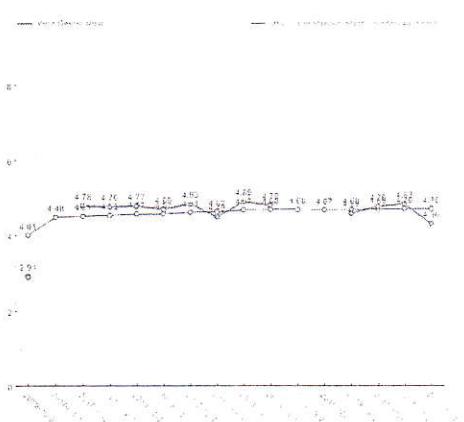
У периоду од 17. новембра до 1. децембра 2018. године, Вера Ђевриз Нишић држала је гостујућу наставу као предавач српског језика на Пекинском универзитету за стране студије (Beijing University of Foreign Study). Школа европских језика и култура.

Одлуком Наставно-научног вијећа Филозофског факултета, број: 3479/18. од 20. 11. 2018. године, Вера Ђевриз Нишић именована је за члана Комисије за оцјену и одбрану докторске дисертације кандидата мр Вере Петровић.

Одлуком Наставно-научног вијећа Филозофског факултета, број: 1753/18. од 12. 6. 2018. године, Вера Ђевриз Нишић именована је за ментора за израду мастер рада *Менојска писменост средњошколаца у Источном Сарајеву* кандидата Сандре Лукић.

Квалитет дугогодишњег ангажмана кандидаткиње у научно-наставном пропесу илуструју резултати студентске анкете. Резултати анкете показују да је кандидаткиња оцењењена изнад просјека.

Резултати студентске анкете



Слика 1. Тренд просјечних оцјена кандидаткиње доц. др Вере Ђевриз Нишић у односу на просјечну оцјену наставног кадра

Навести све активности (уџбеници и друге образовне публикације, предмети на којима је кандидат ангажован, гостујућа настава, резултате анкете⁸, менторство⁹)

5. СТРУЧНА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА

Вера Ђевриз Нишић учествовала је на пројектима које је финансирало Министарство за науку и технологију Републике Српске, реализовани на Филозофском факултету Пале: 1) *Језик ратне прозе и поезије Републике Српске*, 2008-2009; 2) *Језик ратне прозе и поезије Републике Српске*, 2009-2010; 3) *Значај српског језика и књижевности у очувању идентитета Републике Српске I-IV*, 2011-2015. Кандидаткиња је учествовала у међународном пројекту *Training for Young Researchers in Various Skills – Пројекат VBC*, финансиран из Еразмус+ програма (2017).

Вера Ђевриз Нишић била је учесник *Летње школе* на Универзитету у Поатјеу, у оквиру *EU campus 'Langues et traduction – francophonie et les itinéraires slaves'*, Programme Erasmus+ KA 107 (2018).

Рецензент је за часопис *Радови Филозофског факултета*.

Учешће у научним конференцијама националног и међународног значаја:

- *Наука и слобода*, Филозофски факултет, Пале, 2014;
- *Наука и европинтеграције*, Филозофски факултет, Пале, 2015;
- (Српски) језик у комуникативној функцији, Филолошко-уметнички факултет, Универзитет у Крагујевцу, Крагујевац, 2016.
- *Language Technology and Human Well-being International Language and Culture forum*, China, Beijjing, Beijing University of Foreign Studies, Beijjing, 2017;
- *Наука и стварност*, Филозофски факултет, Пале, 2018.
- *La journée aura lieu à l'UFR Lettres et Langue*, Universite Poitiers, Poitiers, 2018.
- *Conference on Linguistic and Intercultural Education*, Facultatea de istorie si filologie, Alba Iulia, Romania, 2018.

⁸ Као доказ о резултатима студенских анкета кандидат прилаже сопствене оцјене штампане из базе.

⁹ Уколико постоје менторства (магистарски/мастер рад или докторска дисертација) навести име и презиме кандидата, факултет, ужу научну област рада.

Навести учешће у НИ пројектима (одобрени и завршени; назив НИ пројекта са ознаком, период реализације, да ли је кандидат руководилац или учесник).
Остале стручне дјелатности.

Други кандидат и сваки наредни ако их има (све поновљено као за првог кандидата).

6. РЕЗУЛТАТ ИНТЕРВЈУА СА КАНДИДАТИМА¹⁰

Након обављеног разговора са доц. др Вером Ђевриз Нишић, чланови Комисије једногласни су у оцјени да кандидаткиња посједује неопходно знање из у же научне области за коју се бира. Комисија је констатовала њену пуну опредијењеност за универзитетску наставну дјелатност, научна истраживања и педагошки потенцијал за звање ванредног професора.

7. ИНФОРМАЦИЈА О ОДРЖАНОМ ПРЕДАВАЊУ ИЗ НАСТАВНОГ ПРЕДМЕТА КОЛИ ПРИПАДА УЖОЈ НАУЧНОЈ/УМЈЕТНИЧКОЈ ОБЛАСТИ ЗА КОЈУ ЈЕ КАНДИДАТ КОНКУРИСАО, У СКЛАДУ СА ЧЛНАОМ 93. ЗАКОНА О ВИСОКОМ ОБРАЗОВАЊУ¹¹

Кандидаткиња је током периода у звању доцента држала предавања из наставних предмета у же научне области за коју је конкурс расписан. С обзиром на то, искључује се потреба држања предавања из наставног предмета у же научне области приликом избора у звање ванредног професора.

III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Експлицитно навести у табели у наставку да ли сваки кандидат испуњава услове за избор у звање или их не испуњава.

Први кандидат

Минимални услови за избор у звање ¹²	испуњава/не испуњава	Навести резултате рада (уколико испуњава)
1) има проведен најмање један изборни период у звању доцента	ИСПУЊАВА	Вера Ђевриз Нишић бирана је у звање доцента на период од 25. 4. 2014. до 25. 4. 2019.
2) има најмање пет научних радова из области за коју се бира, објављених у научним часописима и зборницима са	ИСПУЊАВА	Како се из приказаних радова види, Вера Ђевриз Нишић објавила је у овом изборном периоду десет (10) научних радова у категоризованим

¹⁰ Интервију са кандидатима за изборе у академска звања обавља се у складу са чланом 4а. Правилника о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву (Интервију подразумјева непосредан усмени разговор који комисија обавља са кандидатима у просторијама факултета/академије. Кандидатима се путем поште доставља позив за интервију у коме се наводи датум, вријеме и место одржавања интервијуа.)

¹¹ Кандидат за избор у наставно-научно звање, који раније није изводио наставу у високопреподавачким установама, дужан је да пред комисијом коју формира вијеће организационе јединице, одржи предавање из наставног предмета у же научне/умјетничке области за коју је конкурисао.

¹² У зависности у које се звање бира кандидат, навести минимално прописане услове на основу члана 77., 78. и 87. Закона о високом образовању односно на основу члана 37., 38. и 39. Правилника о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву.

рецензијом након избора у звање доцента		часописима и тематским зборницима.
3) има објављену књигу (научну књигу, монографију или универзитетски уџбеник) или патент, односно, оригинални метод у одговарајућој научној области, признат као заштићена интелектуална својина, након избора у звање доцента	ИСПУЊАВА	Вера Ђевриз Нишић објавила је научну књигу: <i>Стилематика нагомилавања</i> , Пале: Dis - Company, 173 стр., ISBN 978-99976-734-4-2; СИР (Народна и универзитетска библиотека Републике Српске); УДК 811.163.41'367; COBISS.RS-ID 7798040.
4) била је члан комисије за одбрану магистарског или докторског рада, или има менторство кандидата за степен другог циклуса	ИСПУЊАВА	Вера Ђевриз Нишић била је члан комисије за одбрану докторске дисертације и ментор за израду једног мастер рада.
Додатно остварени резултати рада (осим минимално прописаних)		
Навести преостале публиковане радове, пројекте, менторства, ...		
<p>Стручни радови:</p> <ol style="list-style-type: none"> „(Микро)глосематика стилских фигура (Милош Ковачевић, <i>Статистика и граматика стилских фигура</i>, Јасен, Београд, 2015, 380 стр.), Српски језик, број XXII, Научно друштво за неговање и проучавање српског језика, Београд: 2017, 695–698. (приказ); „О стилу и језику српских писаца (Ковачевић, Милош (2015). <i>Стат и језик српских писаца</i>. Београд: Завод за издавање уџбеника)”, <i>Књижевност и језик</i>, LXIII/1-2, Београд: 2016, 175–181. (приказ); „Први међународни научни форум језика и култура“ (China Beijing International Language and Culture Expo, September 11 to 13, 2017), <i>Радови Филозофског факултета</i>, бр. 19, Пале: 2017, 211–215. (приказ). 		
<p>Рецензија:</p> <ol style="list-style-type: none"> Уџбеник „Српски језик и језичка култура“ за 3. разред основне школе, Тијана Дабић, Ранко Рајовић, Тијана Халкић, Орјана Милошевић, ЈП „Завод за уџбенике и наставна средства“, а.д. Источно Ново Сарајево, 2018. 		

Други кандидат и сваки наредни уколико их има (све поновљено као за првог)

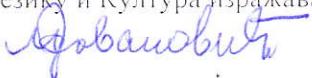
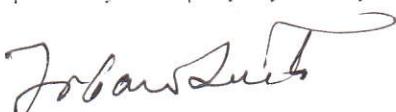
Доц. др Вера Ђевриз Нишић испуњава све услове за избор у звање ванредног професора

На основу свега изложеног и увидом у конкретни конкурсни материјал сматрамо да др Вера Ђевриз Нишић, као једини пријављени кандидат на конкурсу објављеном у дневном листу „Глас Српске“, од 12. 12. 2018. год., испуњава услове предвиђене Законом о високом образовању Републике Српске, Статутом Универзитета у Источном

Сарајеву и Правилником о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву за избор у академско звање ванредног професора. Због свега, Комисија предлаже Наставно-научном вијећу Филозофског факултета Пале и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву да др Веру Ђевриз Нишић изабере у звање ванредног професора за ужу научну област Специфични језици – Србијстика (Стилистика и Савремени српски језик).

Приједлог кандидата за избор у академско звање (навести звање, ужу научну/умјетничку и образовну област за коју се кандидат предлаже) са образложењем приједлога комисије. Уколико један или више кандидата задовољавају услове за избор у звање према конкурсу, комисија мора дати образложење о разлозима доношења своје одлуке, конкретно и јасно.

ЧЛНОВИ КОМИСИЈЕ:

1. Проф. др Миодраг Јовановић, редовни професор, Филолошки факултет, Универзитет Црне Горе, (ужа научна област Наука о језику и Култура изражавања), предсједник

2. Проф. др Александар Милановић, ванредни професор, Филолошки факултет, Универзитет у Београду, (ужа научна област Српски језик), члан
3. Проф. др Јован Делић, редовни професор, Филолошки факултет, Универзитет у Београду, (ужа научна област Српска књижевност), члан


IV ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Нема.

ЧЛАН КОМИСИЈЕ:

1. _____

Мјесто: _____

Датум: _____